

PRESS KIT

"... Città, metropoli che nel trascorrere del tempo si sono evolute, si presentano con skyline nuovi, unici e originali, dove viene mescolata storia e modernità..."

SKYLIGHT
NUOVE LUCI SULLE CITTA'



"... Cities, metropolises that have been evolving over time, present themselves with new, unique and original skylines, where history and modernity are mixed..."





La storia

Da esperto di design mi è venuta questa idea evocativa delle città con i lampioni a illuminarle nella notte... Città, metropoli che nel trascorrere del tempo si sono evolute, si presentano con skyline nuovi, unici e originali, dove viene mescolata storia e modernità... Mi piacciono le loro silhouette, le ombre, le figure semplici ma immediatamente riconoscibili degli edifici, mi piace l'“urban wandering”.

Da questa prima idea di **Alessandro Giusti** nasce **“Skylight”, nuove luci sulle Città**”.

Gli skyline di Milano e Parigi sono prodotti da **Terenzi Srl**, azienda italiana che da oltre 50 anni progetta, industrializza e realizza prodotti tecnici e di design.

Così, partendo da una lastra in acciaio **Calamina**, si ricavano le sagome, i profili delle città, rendendoli facilmente riconoscibili.

History

As a design expert I came up with this evocative idea of cities with street lamps illuminating them in the night... Cities, metropolises that have been evolving over time, present themselves with new, unique and original skylines, where history and modernity are mixed ... I like their silhouettes, the shadows, the simple but immediately recognizable figures of the buildings, I like “Urban Wandering”.

*From this first idea of **Alessandro Giusti** “Skylight, New Lights on the Cities” was born.*

*The Milan and Paris skylines are produced by **Terenzi Srl**, an Italian company that has been drawing, industrializing and manufacturing technical and design products for over 50 years.*

*Thus, starting from a **Calamine** steel plate, the shapes and profiles of the cities are obtained, making them easily recognizable.*



Le caratteristiche

Scuri come la notte ma carichi di emozione: sotto la luce dei lampioni gli *skyline* della città si stagliano nitidi su un cielo all'imbrunire. Questa è l'immagine e l'atmosfera che si vuole ricreare partendo da una lastra di metallo singolare: la **Calamina**, tagliata a laser con precisione millimetrica. Ogni *Skylight* sarà unico e irripetibile in quanto le sagome cittadine hanno sfumature irriproducibili che variano in modo puntuale in ogni piastra.

Skylight è un oggetto luminoso, che crea un'atmosfera intima e confortevole, che porta la città negli spazi dell'*interior*. È decoro e illuminazione per una parete oppure punto luce emozionale da collocare dove si desidera.

La luce LED bianca calda (Tensione: DC 5V) viene alimentata tramite ingresso USB. Le dimensioni di *Skylight* sono 60Lx25hx4P; si può fissare a muro oppure posare su un piano.



Features

Dark as the night but full of emotion: under the light of the street lamps the city skylines stand out clearly against a sky at dusk. This is the image and the atmosphere that we want to recreate starting from a singular metal plate:

Calamine, laser cut with millimeter precision.

Each Skylight is unique and unrepeatable as the city silhouettes have irreproducible shades that vary precisely in each slab.

Skylight is a luminous object, which creates

an intimate and comfortable atmosphere, which brings the city into the interior spaces. It is decoration and lighting for a wall or an emotional light point to be placed where you want.

The warm white LED light (Voltage: DC 5V) is powered via USB input. The dimensions of Skylight are 60Lx25hx4P; it can be fixed to the wall or placed on a surface.





L'ispirazione

“Tutte queste sere sono andato verso l’una del mattino a rivedere il Duomo di Milano. Questa chiesa, rischiarata da una bella luna, offre uno spettacolo di bellezza straordinaria e unica al mondo. L’architettura non mi ha mai offerto simili sensazioni”.

Stendhal

Milano si racconta nel progetto Skylight con i suoi monumenti più celebri. Il **Duomo**, massima espressione del gotico in Italia, il **Castello Sforzesco**, sede della famiglia regnante nel tardo Medioevo, l'**Arco della Pace**, edificato per salutare Napoleone, la **Torre Velasca** e il **Pirelli**, i primi grattacieli del *boom* economico.

Si affiancano infine le nuove altissime creazioni: la **Torre Unicredit** e la **Torre Libeskind**.

Skylight Milano illumina la sua città con i lampioni LED. Luce soffusa, d’atmosfera, per rievocare i vicoli e le strade, che erano rischiarate dai lumi a olio prima e poi da quelli a petrolio.

The inspiration

“All these evenings I went, around one in the morning to see the Duomo of Milan again. This church, illuminateci by a beautiful moon, offers a spectacle of extraordinary and unique beauty in the world. Architecture has never offered me such sensations”.

Stendhal



Milan tells its story in the Skylight project with its most famous monuments. The **Duomo**, the cathedral, the highest expression of Gothic in Italy, the **Castello Sforzesco**, seat of the ruling family in the late Middle Ages, the **Arco della Pace**, built to greet Napoleon, the **Torre Velasca** and the **Pirelli**, the first skyscrapers of the

economic boom. Finally, there are the new very high creations: the **Unicredit Tower** and the **Libeskind Tower**.

Skylight Milano lights up its city with LED street lamps. Soft light, atmospheric to evoke the alleys and streets, which were illuminated first by oil lamps and then by oil lamps.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

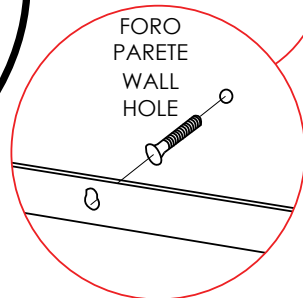
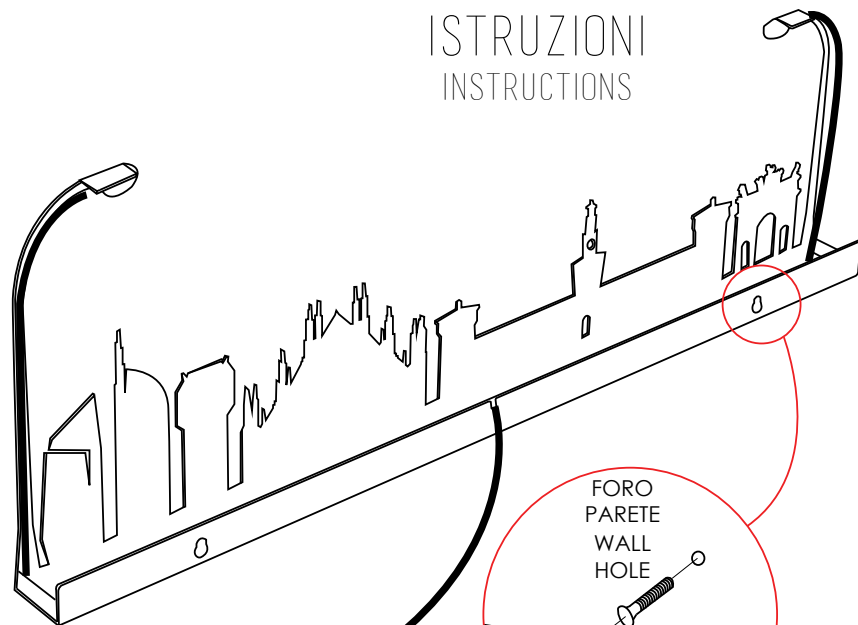
CONTENTS OF THE PACKAGE

Skylight: Decorazione luminosa
Design: Alessandro Giust
Dimensioni: 60x25x4 cm
Colore LED: bianco caldo
Tensione: DC 5V

Skylight: Bright decoration
Design: Alessandro Giust
Dimensions: 60x25x4 cm
LED color: warm white
Voltage: DC 5V

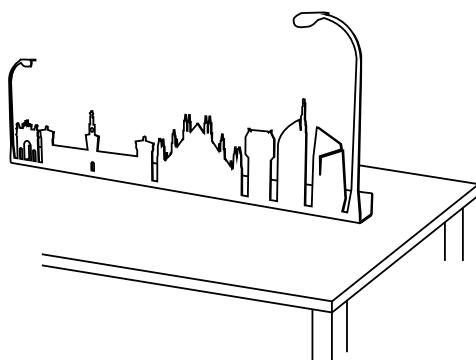
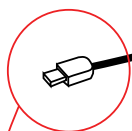
ISTRUZIONI

INSTRUCTIONS

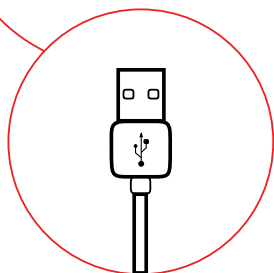


Fissaggio a parete
con tassello di
diametro max M6
NON incluso

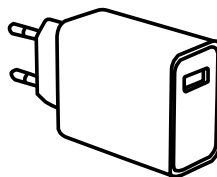
Wall fixing with plug
with max diameter M6
NOT included



Appoggio su
tavolo
Placement on
table



Presse USB da 5V
5V USB socket



Caricatore
NON incluso
Charger
NOT included





L'ispirazione

“Chi guarda nelle profondità di Parigi ha le vertigini. Niente di più fantastico, niente di più tragico, niente di più superbo”.

Victor Hugo

Parigi ha una lunga storia che *Skylight* riflette nel suo profilo, tenendo vicini la **Basilique du Sacré-Coeur** del mitico quartiere Montmartre, fulcro *bohémienne* nella *Belle Époque*, e **Notre-Dame**, la cattedrale gotica europea per antonomasia. Poi vediamo la **Tour Montparnasse**, l'**Obélisque de Luxor** e la **Pyramide**, ancora la **Tour Eiffel**, l'edificio più noto di Francia, l'**Arc de Triomphe** di

Napoleone... infine una Parigi attuale, con alte torri del quartiere La Défense: le **Tours Société Générale** e il grattacielo **Tour First**.

Questa passeggiata immaginaria tra le vie e i monumenti della capitale francese è rischiarata dalla luce romantica dei lampioni, a ricordare che qui arrivò l'elettricità già nel 1825.

Storia, arte e ricordi si combinano in questa preziosa realizzazione.

The Inspiration

“Anyone who looks into the depths of Paris is dizzy. Nothing more fantastic, nothing more tragic, nothing more superb”.

Victor Hugo



Paris has a long history, which Skylight reflects in its profile, keeping close the **Basilique du Sacré-Coeur** of the mythical Montmartre district, the bohemian hub of the Belle Époque, and **Notre-Dame**, the quintessential European Gothic cathedral. Then we see the **Tour Montparnasse**, the **Obélisque de Luxor** and the **Pyramide**, again the **Tour Eiffel**, the most famous building in France, Napoleon's **Arc de Triomphe**... finally a modern Paris, with

the tall towers of the **La Défense** district: the **Tour Société Générale** and the **Tour First** skyscraper.

This imaginary walk through the streets and monuments of the French capital is illuminated by the romantic light of the street lamps, a reminder that electricity arrived here as early as 1825.

History, art and memories combine in this precious creation.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

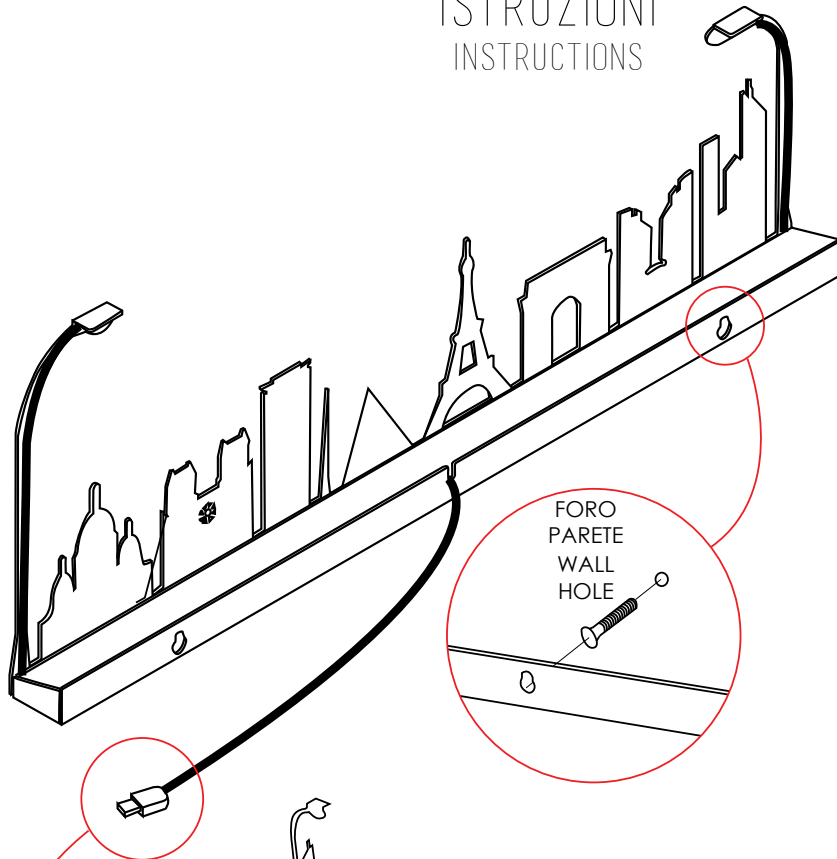
CONTENTS OF THE PACKAGE

Skylight: Decorazione luminosa
Design: Alessandro Giust
Dimensioni: 60x25x4 cm
Colore LED: bianco caldo
Tensione: DC 5V

Skylight: Bright decoration
Design: Alessandro Giust
Dimensions: 60x25x4 cm
LED color: warm white
Voltage: DC 5V

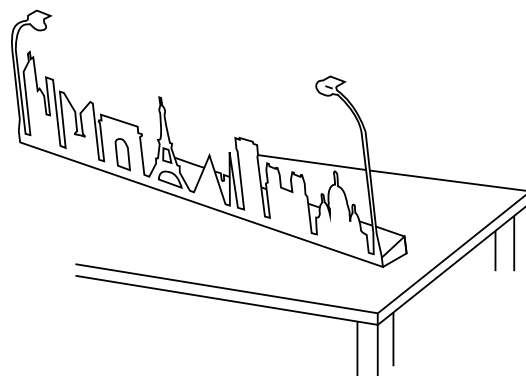
ISTRUZIONI

INSTRUCTIONS



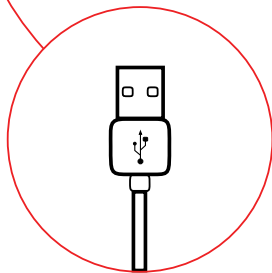
Fissaggio a parete
con tassello di
diametro max M6
NON incluso

Wall fixing with plug
with max diameter M6
NOT included

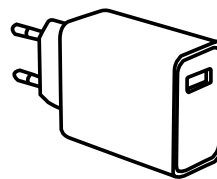


Appoggio su
tavolo

Placement on
table



Presse USB da 5V
5V USB socket



Caricatore
NON incluso

Charger
NOT included



MILANO



PARIS





SKYLIGHT
NUOVE LUCI SULLE CITTA'

TGROUP
INNOVAZIONE NEL DNA



TERENZI

TERENZI srl
Via L. Tolstoj, 27/A • 20098 S. Giuliano Milanese (MI) • Italy
Tel. +39 02 9840 880 • Fax +39 02 9849 1318
www.terenzisrl.it • info@terenzisrl.it